

LA PROVA SCRITTA si è svolta sulle seguenti quattro tracce proposte:

Traccia 1

« (a) Il corso della storia umana è fortemente influenzato dal sorgere della conoscenza umana
(b). Noi non possiamo predire mediante metodi razionali o scientifici, lo sviluppo futuro della
conoscenza scientifica. (c) Perciò non possiamo predire il corso futuro della storia umana.»

« (a) The course of human history is strongly influenced by the growth of human knowledge. (b)
We cannot predict, by rational or scientific methods, the future growth of our scientific
knowledge. (c) We cannot, therefore, predict the future course of human history»

«(a) Das Anwachsen der wissenschaftlichen Erkenntnis beeinflusst stark den Verlauf der
Geschichte. (b) Das Anwachsen der wissenschaftlichen Erkenntnis kann mit rational-
wissenschaftlichen Methoden nicht vorhergesagt werden. (c) Daher kann der Verlauf der
Geschichte mit rational-wissenschaftlichen Methoden nicht vorhergesagt werden.»

K. Popper, *La povertà dello storicismo*, "Introduzione" (1957)

Traccia 2

«L'idea che si deve cercare la verità per se stessa non ha senso per noi pragmatisti. Non
possiamo considerare la verità come l'obiettivo di un'indagine. L'obiettivo di un'indagine è
invece quello di giungere ad un accordo tra le persone su cosa fare, sui fini da raggiungere e sui
mezzi più adatti a realizzare questi fini. [...] Tutte le descrizioni che possiamo dare delle cose
sono descrizioni conformi ai nostri fini . [...] Tutto ciò che dobbiamo sapere è se ci sono
descrizioni concorrenti che sono più utili ai nostri scopi.»

«The idea that one should seek the truth for its own sake doesn't make sense to us pragmatists.
We cannot regard the truth as the aim of an investigation. The aim of an investigation is rather to
come to an agreement between people about what to do and about the intended ends as well as
the means, which we can realize these ends with. [...] All the descriptions we can give of things
are descriptions which conform with our ends. [...] All we have to know is whether there are
competing descriptions which are more useful to our purposes.»

«Wir Pragmatisten können in der Vorstellung, man solle die Wahrheit um ihrer selbst willen
erstreben, keinen Sinn sehen. Wir können die Wahrheit nicht als Ziel einer Untersuchung
betrachten. Zweck einer Untersuchung ist vielmehr, eine Übereinkunft zwischen Menschen
sowohl darüber zu erzielen, was man tun soll wie auch über die zu erreichenden Ziele und die
Mittel, mit denen diese Ziele erreicht werden sollen. [...] Alle Beschreibungen, die wir von
Dingen geben, sind Beschreibungen, die unseren Zwecken entsprechen [...] Alles, was wir wissen
müssen, ist, ob eine rivalisierende Beschreibung für uns zweckdienlicher sein könnte.»

Richard Rorty, *Relativism: To discover and to invent*. In: *Information Philosophie* 1/1997, p. 14-
16

Traccia 3

«Non c'è da attendersi che i re filosofeggino o che i filosofi diventino re, e neppure è da
desiderarlo, perché il possesso della forza corrompe il libero giudizio della ragione. Ma che un
re o un popolo sovrano non lascino ridurre al silenzio la classe dei filosofi, ma la lascino
pubblicamente parlare, è indispensabile per illuminare le loro cose e, dato che questa classe per
sua natura è incapace di cospirazioni e di raccogliersi in società segrete, è al di sopra di ogni
accusa di propaganda.»

I. Kant, *Per la pace perpetua*, trad.it. di R. Bordiga, Feltrinelli Milano 1991

«That kings should philosophize or philosophers become kings is not to be expected. Nor is it to
be wished, since the possession of power inevitably corrupts the untrammelled judgment of
reason. But kings or kinglike peoples which rule themselves under laws of equality should not
suffer the class of philosophers to disappear or to be silent, but should let them speak openly.
This is indispensable to the enlightenment of the business of government, and, since the class of

philosophers is by nature incapable of plotting and lobbying, it is above suspicion of being made up of propagandists.»

I. Kant, *For Perpetual Peace*

«Daß Könige philosophieren, oder Philosophen Könige würden, ist nicht zu erwarten, aber auch nicht zu wünschen; weil der Besitz der Gewalt das freie Urteil der Vernunft unvermeidlich verdirbt. Daß aber Könige oder königliche (sich selbst nach Gleichheitsgesetzen beherrschende) Völker die Klasse der Philosophen nicht schwinden oder verstummen, sondern öffentlich sprechen lassen, ist beiden zu Beleuchtung ihres Geschäfts unentbehrlich und, weil diese Klasse ihrer Natur nach der Rottierung und Klubbenverbindung unfähig ist, wegen der Nachrede einer Propagande verdachtlos.»

I. Kant, *Zum ewigen Frieden*

Traccia 4

«I limiti del mio linguaggio significano i limiti del mio mondo.»

«Die Grenzen meiner Sprache bedeuten die Grenzen meiner Welt.»

«The limits of my language mean the limits of my world.»

L. Wittgenstein, *Tractatus logico-philosophicus*

REGIONALE AUSSCHEIDUNG: Mittwoch; 16.03.16 10:00-14.00 in Bozen am Liceo G. Carducci

	NAME	Kl:	Schule	Pkt	Datei	Zitat	Nächste Runde
	Pircher Franziska	5 BR	Realgymn. Brixen	90	Skeptika	Kant	Teilnahme in Rom
	Call Noemi	5 AR	Hum. Gymn. Bruneck	80	Checkpea	Wittgenstein	Teilnahme in Rom
	Wachtler Barbara	5 AR	Realgymn. Brixen	78	USC	Wittgenstein	
	Aslam Fatima	5 BR	Realgymn. Brixen	75	Angel	Wittgenstein	
	Huber Xenia Noelle	5 BR	Realg. Bruneck	75	Django	Popper	